

This document is made available through the declassification efforts
and research of John Greenewald, Jr., creator of:

The Black Vault



The Black Vault is the largest online Freedom of Information Act (FOIA)
document clearinghouse in the world. The research efforts here are
responsible for the declassification of hundreds of thousands of pages
released by the U.S. Government & Military.

Discover the Truth at: <http://www.theblackvault.com>

CONFIDENTIAL
SECRET
(When Filled In)

22 Jan 1975
(date)

Review of 201 File on U.S. Citizen

In accordance with the DDO's notice of 9 December 1974, I have reviewed the 201 file on K. H. B. LILLI (surname) (201 number indicated below), and have determined that it can most accurately be categorized as indicated below:

- Should be closed. (If this category applies, affix Records Officer stamp.)
- Unwitting collaborator. OI Code A7.
Explanation: _____
- Witting collaborator. OI Code A1.
- Potential witting collaborator; date opened: _____
OI Code A2.
- Former witting collaborator (relationship terminated).
OI Code A3.
- Potential witting collaborator never contacted. OI Code A4.
- Counterintelligence case (i.e., involving a foreign intelligence or security service). OI Code A5.
- All others. OI Code A6.

Signed G. Lassiter JA SE/X/AF
(name) (title) (component)

This assignment of category has been entered into STAR.

30 JAN 1975

Signed _____ (initials) _____ (date)

This document is a permanent part of this file. 201- 289249 VOL I & II

201 to files

CONFIDENTIAL
SECRET
(When Filled In)

E2 IMPDET CL BY 061475

FBI file
21 Dec 61 (Week)
Re - Samuel Spindler Robinson
Bufile - 105-93295
DBF - 96946

14-00000

FBI doc.
30 Nov. 1961 (Buffalo)
RE: Semen Spiridon Pohorilyj
Bufile: 105-93295
DBF-95895

DISPATCH

SECRET

DISPATCH SYMBOL AND NO.

FAVA-5566

TO

Chief of Station, Austria
C/IS, C/SR, C/SE, CAC/Paris, CAC/CO, CAC/Germany

HEADQUARTERS FILE NO.

201-289219
27-6-106/3

FROM

Chief of Base, Salzburg

DATE

24 November 1961

SUBJECT

REMOVED/LONGEVITY/AMERICA-1
Semen POBORILIJ

2E 455 - CHECK & ONE

MARKED FOR INDEXING

NO INDEXING REQUIRED

ACTION REQUIRED

Vienna, please make appropriate number of prints from
attached negative.

IX

INDEXING CAN BE JUDGED
BY QUALIFIED HQ DESK ONLY

REFERENCES

- a. FAVA-10664, 23 May 1961
- b. FAVA-28253, 19 July 1961 (not to Germany or Paris)
- c. FAVA-3885, 7 August 1961
- d. FAVA-28594, 4 October 1961

1. References b., c. and d. contain Vienna's instructions to Salzburg regarding identifying Subject; our initial reply stating there was no information in NSAF files; and Vienna's permission to run [redacted] traces through [redacted], respectively.

2. [redacted]'s initial report (received on 31 October 1961) states that

Semen POBORILIJ - born 2 February 1910 in Cherkassy/Riev, married, teacher, Ukrainian citizen, resided at the refugee camp in Siezenheim, Salzburg, from 13 July 1950 to 23 August 1950. Prior to 13 July 1950 he lived at the Hellbrunn refugee camp in Salzburg. According to police records Subject left Salzburg for the United States on 23 August 1950.

3. Additional information in the form of a photographic copy of the official police registration card and a negative of an identification photograph of Subject, both dated 7 November 1947 reveals that

Semen POBORILIJ - born 2 February 1910 in Przysyl, is a Polish citizen, married, teacher, 176 cm tall, gray eyes, blond hair, oval face, no prominent or identifying features.

The date on the registration card presumably indicates the date on which Subject was first officially registered by the Salzburg police.

4. We are returning to Vienna the photograph sent us under reference b. for their retention. We have also attached the identification negative noted in the preceding paragraph. Would Vienna please make prints for SR and Paris and attach them to their copies of this dispatch.

MAXWELL E. UTTERIDGE

Attachments: R/W

Distributions:

- 2 - Vienna w/photo & negative
- 2 - EE w/o Att.
- 2 - SR w/photo
- 2 - EE w/o Att. *see distribution*
- 2 - Paris w/photo
- 2 - CAC/CO w/o Att.
- 2 - CDS/G " "

CS COPY

FORM 10-57 53

USE PREVIOUS EDITION
REPLACES FORMS
51 28 51 28A AND 51 27
WHICH ARE OBSOLETE.

CLASSIFICATION

SECRET

 CONTINUED

PAGE NO.

1.

201-289249



Att to EASA5566
TO: Chief SR
from Chief aBase, Salzburg.

201-289249
24 Nov 61

14-00000
FBI doc.
24 Oct. 1961 (Wash.)
RE: Semen Spiridon Pohorilyj, aka
Bufile: 105-93295

DBF-92203

FBI doc.
18 Oct. 1961 (Philadelphia)
RE: Semen Spiridon Pohorilyj
Bufile: 105-93295

DBF 92487

SECRET

TO: Director
Federal Bureau of Investigation
Attention: Mr. S. J. Papish

FROM: Deputy Director (Plans)

SUBJECT: Semen Spiridon POGRILYJ also known as Semen POGRILIN
Internal Security - R

1. Reference is made to previous correspondence from this office regarding the Subject and to your file number 105-93295.

2. [redacted] reported in early September 1961 that Antin MYCZPQRUE received a letter with the return address: (fn) DIALHAWSKY, 63/N. 7 St. (sic) Philadelphia 23, Pa. The address was also received from an official U.S. source as 13/N 7 St. but this is believed to be a typographical error. It has not been possible to verify the address as the envelope was not photographed but was passed routinely from the post office to MYCZPQRUE. The letter was not tested for secret writing.

3. The files of this Agency contain no identifiable information on DIALHAWSKY. It is possible the address should be 631 North Seventh Street, Philadelphia, which is the one used by POGRILIN. According to information from your Bureau, this is the home of Dymtro WASYLASZUK, Secretary of the Ukrainian Workmen's Association and the residence may be used for meetings of that organization.

4. We would appreciate any information in your files on DIALHAWSKY.

CSCI-3/767,673

SR/CI/RED:LLyon::CH - 11 Oct 61

Distribution:

Original & 1 - Addressee
1 - C/CI
1 - CI/R&A
1 - CI/liaison
1 - SR/CI/P/DL
✓ 1 - RI/files (201-289249)
1 - Comeback
1 - SR/CI/RED

SECRET

CS COPY

201-289249

DISPATCH

CLASSIFICATION
SECRET

DISPATCH SYMBOL AND NO.
EAVA-28594

TO Chief of Base, Salzburg
INFO Chief, EE; Chief, SR

HEADQUARTERS FILE NO
201-289249
29-6-106/3

FROM Chief of Station, Austria

DATE 4 October 1961

SUBJECT
C REDWOOD/LCIMPROVE/AEDOGMA-1
Semen POMORILIN

RE. "43-3" - (CHECK "X" ONE)

MARKED FOR INDEXING

NO INDEXING REQUIRED

INDEXING CAN BE JUDGED
BY QUALIFIED HQ DESK ONLY

ACTION REQUIRED

REFERENCES:

EASA-5495 dated 7 August 1961

1. The IRO files, we understand, have been moved to Germany (International Tracing Service) or are in the process of moving. This makes such a check inadvisable, if not impossible.

2. A check would not be objectionable even though he, in turn, makes a police check.

MATTHEW H. CHUBB

2 October 1961

Distribution:

- 2 - COB, Salzburg
- 1 - Chief, EE
- 1 - Chief, SR
- 1 - 201-289249
- 1 - Registry

cc'd EE/17 r 70.

201-289249

CLASSIFIED MESSAGE

201-289249

DATE 407 27 SEP 61

SECRET

ROUTING	
1	4
2	5
3	6

TO DIRECTOR

FROM PARIS

ACTION SR 6

INFO CI, CI/OPS, FI, WE 4, S/C 2

RE Filing (check one):

- No CS Record Value. Destroy.
- RI file this copy as indicated
- Branch copy filed as indicated

RE Indexing (check one):

- Marked
- None required

Special CI/IC 2 *file*

SEP 27 1818z 61
74-6-63/3
ROUTINE
IN 36157

DIR CITE PARI 7037

REDWOOD LCIMPROVE

REF DIR 11938 (OUT 97023) *

ADDRESS GIVEN IN PARI 6667 (IN 26002) AS RECD FROM UNBOUND. BELIEVE HQS

ASSUMPTION REF CORRECT. ADDRESS ALSO RECD FROM ODOPAL AS 13/N 7 SA

BUT THIS BELIEVED TYPO ERROR. IMPOSSIBLE VERIFY AS UNBOUND DID NOT

PHOTO ENVELOPE WHICH PASSED ROUTINELY FROM P.O. TO NYCZPORUK.

RI COPY

END OF MESSAGE

C/S COMMENT: *NO TRACES DIALNAWSKY.

RI

ROUTING	INITIAL
RI/CI	STH
CI/CI	<i>[Signature]</i>
RECYCLED	
RI/CI	<i>[Signature]</i>

FORM 1389a

SECRET

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

25 SEP 1961 (35) Copy No.

DISPATCH

CLASSIFICATION

DISPATCH SYMBOL AND NO

SECRET

EGMA-56218

TO Chief, SR
INFO Chief of Station, Germany
Chief, EE

HEADQUARTERS FILE NO
201-289249
29-6-106/B
FF: CE-1643

FROM Chief, Munich Operations Group *col*

DATE 21 September 1961

SUBJECT
CAMOG/REDWOOD/LC IMPROVE/Operations
Identification of Picture

RE "433" - (CHECK AT ONE)

MARKED FOR INDEXING

XX NO INDEXING REQUIRED

ACTION REQUIRED

None

INDEXING CAN BE JUDGED
BY QUALIFIED HQ DESK ONLY

REFERENCE(S)

EGMW-10664, 23 May 1961

Both AETRAPEZE and AEMERCURY-2 were shown the picture forwarded with the reference. Neither recognized the picture as being of anyone they had ever seen.

Hadley B. Allensworth
HADLEY B. ALLENSWORTH

APPROVED

Howard E. Taphorn
HOWARD E. TAPHORN

Distributions:

- 2 - SR
- 1 - EE
- 2 - COS/G

FORM
16-57-53
(40)

USE PREVIOUS EDITION.
REPLACES FORMS
51-28, 51-28A AND 51-29
WHICH ARE OBSOLETE.

CLASSIFICATION

SECRET

PAGE NO

 CONTINUED

1

CS COPY

201-289249

ORIG : LOUISE LYON
 UNIT : SR/CI/RED 1534
 EXT : 8251
 DATE : 14 SEPTEMBER 1961

CLASSIFIED MESSAGE

S-E-C-R-E-T

201-289249

ROUTING	
1	4
2	5
3	6

TO : PARIS
 FROM : DIRECTOR
 CONF: SR 6
 INFO: CI, CI/OPS, FI, WE 4, S/C 2

NO PRINT (check case):
 No CC Record Value. Destroy.
 No file this copy as indicated
 Branch copy filed as indicated
 All incoming (unless noted):
 Marked None required
 Signature: _____

5 SEP 61 17 38 z
 74-6-6313
 DEPARTED
 SIG CEN
 ROUTINE
 OUT 97023

TO : PARI INFO
 REDWOOD LCIMPROVE
 REF: PARI 6667 (IN 26002)*

CITE DIR 11988

1. NO HQS TRACES. ASSUME ADDRESS IS 631 NORTH SEVENTH STREET, PHILADELPHIA ALSO USED BY POHORILIM. ADVIS. ACCORDING ODENVY THIS HOME OF DYMTRIO WASYLASZUK, SECRETARY UKRAINIAN WORKINGMENS ASSOCIATION AND MAY BE USED FOR MEETINGS THIS FRATERNAL ORG. HQS OPINION ADDRESS MAY ALSO BE USED BY UKRAINIAN MEMBERS UWA.
2. WILL ADVISE ODENVY WHEN CORRECT ADDRESS RECEIVED FROM PARI.

END OF MESSAGE

CS COMMENT: *Requested traces on DIALMAWSKY, Philadelphia, correspondent of Antin MYCZPORUK, Suspect RIS.

COPY

RIS

ROUTING	INITIAL
RI/AN	CP
RI/TY	✓
RI/ST	
RI/OP	
RI/IN	

William D. Hayes
 D
 RELEASING OFFICER

CSA/2 *JJ*
 WE/3 *RS*
 COORDINATING OFFICERS
 S-E-C-R-E-T

SR/CI/RED *5. Hall*
 AUTHENTICATING OFFICER

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED. Copy No.

CLASSIFIED MESSAGE

201-289249

DATE : 008
8 SEP 61

SECRET

ROUTING	
1	SR/Kad 4
2	5
3	6

TO : DIRECTOR

FROM : PARIS

ACTION : SR 6

INFO : CI, CI/OPS, CI/IC 2, S/C 2, SE 4

RE Files (check one)
No Co Incent Value Destroy

Use this copy to maintain

Search copy filed as required

NO Incent (check one)

Marked None required

1000

SEP 9 0256Z 61
74-6-63/3

ROUTINE

IN 26002

DIR CITE PARI 6667

REDWOOD LCIMPROVE

REF PARI 2329 (IN 40964)*

UNBOUND SURVEILLANCE ANTIIN NYCZPORUK REVEALED RECEIPT LETTER

WITH RETURN ADDRESS: ^{G3IN7} DIALNAVSKY, 63/N.7 SA. PHILADELPHIA 23 PA.

REQUEST TRACES.

END OF MESSAGE

C/S COMMENT: *CABLE PRE-DATES CS FILES. COPY MAY BE SEEN IN SIGNAL CENTER ARCHIVES.

RI Reply sent 15 Sep 61
Out 97023 (In 11988)

ROUTING	INITIAL
R/AN	<i>Q</i>
R/TV	<i>Q</i>
DESTROY	
R/FI	

FORM 1309 Use Previous Editions

SECRET

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

14-00000

FBI doc.

21 Aug. 1961 (Philadelphia)

RE: Semen Spiridon Pohorilyj

Bufile: 105-93295

DBF 86583

DISPATCH

CLASSIFICATION
SECRET

DISPATCH SYMBOL AND NO
RAVA-5195

TO 140 Chief of Station, Austria Chief, EZ Chief, SR	HEADQUARTERS FILE NO 201-289249 29-6-106/3
FROM Chief of Base, Salzburg	DATE 7 August 1961
SUBJECT REDWOOD/LEINPROWZ/ANNA-1 Soren PULKRITZ	RE 433 - (CHECK "X" ONE) MARKED FOR INDEXING <input checked="" type="checkbox"/> NO INDEXING REQUIRED
ACTION REQUIRED pls indicate what further action we may take.	INDEXING CAN BE JUDGED BY QUALIFIED HQ DESK ONLY

REFERENCE:
RAVA-28253, 19 July 1961

We passed on your request concerning Subject [redacted]. We checked his files and found no traces. He suggested that the old IRO files might have something. Checks of these files are normally done by a local investigator of USSR. [redacted]

[redacted] Also, please indicate whether we should try to check this out through [redacted] who presumably would check with [redacted]

Glendon Z. Wilson

Distribution:
2 - Vienna
2 - ES
2 - SR

CS COPY

201-289249

SECRET

2 August 1961

C-61-1144

MEMORANDUM FOR: SR/2/CE
Attention: R. I. Perkins

SUBJECT: Photo Identification
Semen FOHORILYJ

The photograph of Semen FOHORILYJ was shown to Reino HAYHANEN,* who stated he did not recognize the subject. The photograph is attached.

J. M. Evans
J. M. EVANS
C/CI/OPS/SCVSAT

Enclosure:
Photograph

* on 31 July 1961

SECRET

610511



201-289249

14-00000

FBI doc.
22 June 1961 (Philadelphia)
RE: Semen Spiridon Pohorilyj
Bufile: 105-93295
DBF 80925

FBI 6666

DISPATCHCLASSIFICATION
SECRETDISPATCH SYMBOL AND NO
DATA-20253TO
INFO Chief of Base, Salzburg
Chief, SR
Chief, SEHEADQUARTERS FILE NO
201-289249
29-5-106/3

FROM Chief of Station, Vienna

DATE
19 July 1961SUBJECT
REDWOOD/LCDEPROV/ASDOGWA/1RE 433 -- (CHECK 'X' ONE)
MARKED FOR INDEXING
 NO INDEXING REQUIRED
INDEXING CAN BE JUDGED
BY QUALIFIED HQ DESK ONLYACTION REQUIRED
See belowREFERENCE(S)
EGSW-10664, dated 23 May 1961 201 - 289249

Chief of Base, Salzburg is requested to check USEP and any other appropriate files on Subject of reference (a copy of which is herewith attached for Salzburg). The principal object of this exercise is to determine whether the person shown in the attached photograph is identical with Subject. As a minimum please ascertain the addresses at which Subject lived in Salzburg from 1945 to 1950. Depending on what you find, we can then devise some unilateral method of confirming the identity of the attached photo.

Lee J. Farnor**13 July 1961****Attachments:**

- A) Copy EGSW-10664, h/w
- B) Photo /SC

Distribution:

- 2 - Salzburg, w/atts.
- ✓ 2 - SR, wo/atts.
- 2 - SE, wo/atts.
- 1 - Reg., wo/atts.
- 1 - File

LJF/ejn**201 - 289249**~~SECRET~~FORM
10-57 53
(40)USE PREVIOUS EDITION
REPLACES FORMS
SI-28 SI-28A AND SI-29
WHICH ARE OBSOLETE.

CLASSIFICATION

SECRET

PAGE NO

 CONTINUED

SECRET

COEY

[redacted] UNRECORDED

OFFA 59215
13 June 1961

contact reports

[redacted] and JENTONS - weekly meeting 9 June 1961

Antin NYCEYFORUK

4. Gave him poop on Antin NYCEYFORUK, It was too late in the AM to get hold of [redacted] or anyone who would be in on the working level and he said he would take it up with them in the afternoon and that we could then get together and discuss means of action.

SECRET

TO: Director
Federal Bureau of Investigation
Attention: Mr. S. J. Rapich

FROM: Deputy Director, Plans

SUBJECT: Susan ROSENBLUM

1. Representatives of the FBI Laboratory have been previously briefed on the KEMFOTE TEST which we believed had been used when working on the ROSENBLUM letter and which established the presence of S. on the letter.

2. We have now been advised by a field representative that a modified version of this process was actually used [redacted]

3. It should be noted that our work on known systems revealed two cases [redacted] as was noted on the ROSENBLUM letter. [redacted]

4. Agency headquarters laboratory has not completed a comparison of the original and modified KEMFOTE procedures so as to confirm the finding of our field laboratory that the modified test is more sensitive. It is being provided to your Bureau at this time, however, since it is a technique which has been used successfully in a current case.

CSCL-3/765,739

Attachment: KEMFOTE TEST (Modified)

cc: TSD - Dr. Colin Reid (w/o attachment)

CI/Liaison/JARoman/nfr (2 June 61)

Distributions: Orig & 1 - Addressee

- 1 - TSD
- 1 - SR/Rita Perkins
- 1 - RI
- 1 - CI
- 1 - CI/RAA

62-108934-106

CS COPY

1 - SA/AS
1 - CI
1 - RI
1 - SA/AS
1 - AD
1 - Address
CI/Admission/Admission/Admission (2 June 61)

601 - Mr. Colin Bell (w/o attachment)

ATTENTION: ROOM 710 (101104)

62-108934-106

6. Agency production laboratory has not completed a complete analysis of the evidence and additional laboratory procedures are to be conducted. The findings of our field laboratory that the evidence sent to them is not being provided to your Bureau at this time, however, there is a possibility that a laboratory which has been used occasionally in a certain area.

RE THE MATTER OF:

[Redacted]

2. It should be noted that our work on these specimens revealed the same as was noted in the report.

[Redacted]

3. It has been noted by a field representative that a detailed review of this process was actually used.

4. Investigations of the FBI Laboratory have been previously reported on the BUREAU FILE which we believed had been used when working on the FURNITURE items and which established the presence of SA on the letter.

62-108934-106

TO: Director
Federal Bureau of Investigation
Attention: Mr. J. J. Tappan
FROM: Deputy Director, Plans
SUBJECT: James EARL RAY

DISPATCH

CLASSIFICATION

SECRET

DISPATCH SYMBOL AND NO.

OPFA-58988

TO Chief,WE
NO Attention: Chief,SR

HEADQUARTERS FILE NO
201-289129
29-6-106/3

FROM Chief of Station, Paris

DATE 2 JUN. 1961

SUBJECT REDWOOD/LC IMPROVE/AEDOGMA

PE "43.3" - (CHECK "X" ONE)

MARKED FOR INDEXING

NO INDEXING REQUIRED

ACTION REQUIRED For Your Information

INDEXING CAN BE JUDGED BY QUALIFIED HQ. DESK ONLY

REFERENCES

OPPW 30647, 19 May 1961

1. AEDOGMA was shown the photograph attached to Reference and said he did not recognize the face.

2. AEDOGMA stated that he knew no one other than NYCZPOEUK in contact with POHORILIV, when the subject was raised later, in another context.

WALLACE H. HAVEDON

1 June 1961
Distributions:
3-SR
2-WE

Critm ee se elledis

fil 201

when view + info reply - notify Bureau of results

USE PREVIOUS EDITION REPLACES FORMS SI-32, SI-28A AND SI-29 WHICH ARE OBSOLETE

CLASSIFICATION

SECRET

PAGE NO.

CONTINUED

ORIG: RITA PERKINS
UNIT: SR/2/CE
EXT: 2080
DATE: 23 MAY 1961 1672

CLASSIFIED MESSAGE

SECRET

301-289249
CC 29-4-106/12

ROUTING	
1	4
2	5
3	6

TO: PARIS
FROM: DIRECTOR
CONF: SR 6
INFO: CI, CI/OPS; CI/IC 2, CI/OA, FI, WE 4, S/C 2

RE: Paris letter only
No CS Incore Value, Destroy.
If no the copy as indicated
Search copy find as indicated
No CS Incore Value, Destroy.
Marked Non required
Signature: *[Signature]*

29 MAY 61 22 54z

DEFERRED, IN!
X ROUTINE

CUTIC 03

OUT 60803

CITE DIR 42528. 42528

TO: PARI INFO

REDWOOD AEDOGMA UNBOUND

RE: PARI 4365 (IN 34016)*

1. ODENVY HAS NO OBJECTION STA INFORMING UNBOUND POHORILIW CASE PROVIDING POHORILIW NOT IDEN BY NAME.

2. PLS FORWARD FOR HQS PASSAGE ODENVY ANY UNBOUND INFO PEPRIME ASPECTS CASE.

END OF MESSAGE

CS COMMENT: POHORILIW US RESIDENT WHO SENT LETTER CONTAINING S/W TO ANFIN NYCZYPORUK IN PARIS.

RI

ROUTING	INITIAL
RI/CI	PK
RI/OPS	
DEST/ST	
RI/FI	

CWE/X *[Signature]*
RELEASE NO OFFICER

SR/SI *[Signature]*
CI/OG/SS *[Signature]*
WE/3 *[Signature]*
COORDINATING OFFICERS

SECRET

CSR/2 *[Signature]*
AUTHENTICATING OFFICER

FORM 1389 USE PREVIOUS EDITIONS

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

MEMORANDUM FOR: Director
Federal Bureau of Investigation

SUBJECT: Semen Spiridon POBORILIJ aka POBORILIJ
Internal Security - R

1. Reference is made to memorandum from this office, CSCI-3/764,636 of 24 April 1961, and to your memorandum of 3 May 1961, file number 105-93295.

2. As reported in referenced CSCI memorandum, a letter purportedly from Subject [redacted]

[redacted] There were traces of S/W [redacted]
[redacted] The cover letter was in
longhand.
[redacted]

FOR THE DEPUTY DIRECTOR (PLANS):

Signed: James R. Hunt, Jr.

JAMES ABLETON

CSCI-3/765,321

Distribution:

Orig & 1 - Addressee
2 - SR/2/CE
1 - CI/OG/SS
1 - 201-289249

1 - C/CI
1 - SR/RISB/DL (dummy copy)
1 - CI/Liaison (dummy copy)
1 - CI/R&A (dummy copy)

SR/2/CE/Rita Perkins:bbh 19 May 1961

SECRET

DISPATCH

CLASSIFICATION
SECRET

PROCESSING

TO	Chief of Station, Paris	MARKED FOR INDEXING	
INFO		X NO INDEXING REQUIRED	
FROM	Chief, SR via Chief, WE	ONLY QUALIFIED HEADQUARTERS DESK CAN JUDGE INDEXING	
SUBJECT		ABSTRACT	
		MICROFILM	

REDWOOD/LCIMPROVE/AEDOCMA

ACTION REQUIRED REFERENCES

Action Required: Show attached photo to AEDOCMA/1

Reference: OFFW-30103, 17 March 1961

1. 

2. ODENVY has furnished us with the attached photograph of Semen PORCRILIV. We suggest that this photograph, unidentified, be shown to AEDOCMA/1 for possible recognition. We are sending this photograph to MOB, also, for showing to appropriate sources.

MLZ
SHELBY K. LIPPROTT

MORTIMER F. BIRCHAM

Attachment: h/w
Photograph

Distribution:
3 - COS, Paris (w/att.)

CC TELETYPE FILED IN 29-6-106/3

DATE TYPED DATE DISPATCHED

12 May 61

19 MAY

CROSS REFERENCE TO

DISPATCH SYMBOL AND NUMBER

OFFW-30647

HEADQUARTERS FILE NUMBER

201-289129

~~29-6-106/3~~

CLASSIFICATION
SECRET

OFFICE	SR/2/CE	OFFICER	Rita Perkins	TYPIST	bbh	EXT	2080
OFFICE SYMBOL	CSR/2	DATE	11/5/61	COORDINATING	OFFICER'S NAME		
	WE/3				JOHN GERRY		
					<i>W. Hill</i>		
OFFICE SYMBOL	CME/3	DATE		RELEASING	OFFICER'S NAME		
					<i>W. Hill</i>		

2 - WE/3
2 - SR/2/CE
1 - 201-289129
1 - 29-6-106/3

REMAN Km
REMAN DB
SR/2/CE
REMAN

14-00000

FURNISH TO, Series Photo loops

MISSISSIPPI CO. shows c. 12 May 12 - was a negative



14-00000

FBI doc.
11 May 1961 (Wash.)
RE: Semen Spiridon Pohorilyj, aka
Bufile: 105-93295
DBF 76343

FBI doc.
3 May 1961 (Wash.)
RE: Semen Spiridon Pohorilyj, aka
Bufile: 105-93295
DBF 75098

FBI doc.
21 April 1961 (Philadelphia)
RE: Semen Spiridon Pohorilyj
Bufile: 105-93295
DBF 75201

SECRET

2 APR 1961

TO: Director
 Federal Bureau of Investigation
 Attention: Mr. S. J. Papich

FROM: Deputy Director (Plans)

SUBJECT: Seman POHORILW
 Internal Security - R

1. Reference is made to your memorandum of 28 February 1961 on Subject.

2. We plan to discuss [redacted] the receipt by Daytro GNYF and Antin NYCZYPOK of the letter containing secret writing from Subject, who will be identified [redacted] only as a resident of the United States. We believe such a discussion is desirable in view of its pertinence to the current investigation of the intelligence activities of Vasily MYAKUSHKO (member of the Soviet delegation to UNESCO from April 1957 to August 1960). If such a discussion would adversely affect your interest in POHORILW, please advise us as soon as possible.

CSCI-3/765,058

SR/2/CE/Rita Perkins:bbh 20 April 1961

- Distribution:
- Orig & 1 - Addressee
 - 1 - CI/R&A
 - 1 - CI/Liaison
 - 1 - CI/OG/SOV
 - 1 - 201-289249
 - 1 - 29-6-106/3
 - 1 - SR/RISE/DL
 - 2 - SR/2/CE

SECRET

CS COPY

FILE NO

201-289249

CLASSIFIED MESSAGE

SECRET

DATE : 255
11 APR 61

ROUTING	
1	4
2	5
3	6

TO : DIRECTOR
 FROM : PARIS
 ACTION : SR 6
 INFO : CI, CI/OPS, CI/IC 2, FI, WE 4, S/C 2, CI/OA

RE Filing (check one):
 No Ch Record Value. Destroy.
 RI file this copy as indicated
 Branch copy filed as indicated
 RE Indexing (check one):
 Marked None required

APR 11 1329Z 61

ROUTINE

IN 34016

DIR CIJE PARI 4355

IN34016

REDWOOD AEDOCMA UNBOUND

REF: DIR 33187 (out 91903) *

1. STA WISHED EXPLORE TELLING UNBOUND THAT GNYP AND NYCZPORUK HAD RECEIVED S/W MAIL FROM UNNAMED SOURCE IN PBPRIME. SINCE UNBOUND STILL INTERESTED MYAKUSHKO CONTACTS, MIGHT PROFITABLY PUT MAIL COVER ON G AND N
2. STA THEREFORE ASKED ODENVY REP OPINION WHETHER ODENVY HQS INVESTIGATION OF POHORILW WOULD BE ADVERSELY AFFECTED IF ABOVE INFO RE G AND N GIVEN TO UNBOUND.
3. ODENVY REP STATES HE CABLED QUERY TO HIS HQS RE ABOVE.

RE REF:

A. "PBPRIME ANGLE REFERS TO INVESTIGATION OF POHORILW WHICH IS ASPECT OF CASE MOST DIRECTLY TOUCHING ODYOKE INTEREST.

FORM 1389 USE PREVIOUS EDITIONS

SECRET

CLASSIFIED MESSAGE

ORIG: RPerkins
UNIT: SR/2/CE
EXT: 8757
DATE: 3 April 1961

1565

S-E-C-R-E-T

ROUTING	
1	4
2	5
3	6

TO : PARIS
FROM: DIRECTOR
CONF: SR 6
INFO: CI, CI/OPS, CI/IC 2, FI, WE-4, S/C 2

P R E C E D E N C E	DEFERRED	4 Apr 61 19 59z
	<input checked="" type="checkbox"/> ROUTINE	
	PRIORITY	STOICEN
	OPERATIONAL IMMEDIATE	INITIALS

OUT 1963

OUT 91903

TO PART INFO CITE DIR 33187
REDWOOD AEDOCMA 33187

RE DIR 26906 (OUT 77202)
OFFW 30103

1. ODEHVI ASKS FOR CLARIFICATION POLL POINTS CONFUSION ARISING FROM
ODEHVI PART REPORT MEETING WITH STA ON POHORIIN CASE:

- A. WHAT MEANT BY WORD ABGLE IN STA QUERY WHETHER DISCUSSION
CASE WITH UNBOUND WOULD INTERFERE WITH FBPRIME ABGLE;
- B. STA ALLUSION LIVE LETTER DROP FBPRIME;
- C. REF TO MORE THAN ONE LETTER.

END OF MESSAGE

C/S COMMENT: *RECOMMEND NO ACTION PART THIS TIME. (RE POSSIBLE REPATRIATION
NYCYPORUK).

[Signature]
C/WE/2
RELEASING OFFICER

SR/BI
CI/OG/BOV (Smith in draft)
WE/3
COORDINATING OFFICERS
S-E-C-R-E-T

[Signature]
CSR/2
AUTHENTICATING OFFICER

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

UNCLASSIFIED

INTERNAL USE ONLY

CONFIDENTIAL

SECRET

ROUTING AND RECORD SHEET

25 APR 1961

SUBJECT: (Optional)

Semen POHORILW - Internal Security R

FROM:

SR/2/CE/Rita Perkins x 8757

NO

CSCI-3/764,636

DATE

29 March 1961

TO: (Officer designation, room number, and building)

DATE

OFFICER'S INITIALS

COMMENTS (Number each comment to show from whom to whom. Draw a line across column after each comment.)

RECEIVED

FORWARDED

1.	TO:	DATE		OFFICER'S INITIALS	COMMENTS
		RECEIVED	FORWARDED		
1.	CSR/2/CE		29/3	SP	
2.	CSR/2		29/3	SP	
3.					
4.	SR/RISB/DL	29 MAR 1961	30/3	SP	
5.	SR/COP/SI	29 MAR 1961	30/3	SP	
6.					
7.	CI/OG/SOV		3	e	
8.	C/CI/OG		4 apr	V	
9.	DC/CI	-4 APR 1961	10 APR 1961	SP	
	CI/Liaison			SP	
10.	DC/Sec		11	e	
	DC/CI	11 APR 1961	21 APR 1961	SP	
11.	RID/AN	24 APR 1961		SP	
12.	RID/MIS				
13.	RJ/FI				
14.					
15.					

17 to 9A - In view of FBI investigation of Subject believe FBI should have this info. This is case on which I sent you memo re SD \$whandling.

Evans
Let me see info on this.

enclosed 14
7.0.

241788949
ABSTRACT INDEX 1
DATE 24 APR 1961

FORM 1 DEC 56

610

USE PREVIOUS EDITIONS

SECRET

CONFIDENTIAL

INTERNAL USE ONLY

UNCLASSIFIED

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1958 O-448728

24 APR 1961

TO: Director
Federal Bureau of Investigation
Attention: Mr. S. J. Papich

FROM: Deputy Director (Plans)

SUBJECT: *201-289249*
Semen POHORILIV
Internal Security - R

1. Reference is made to the following correspondence:

- a. Bureau report of 14 February 1961, made at Philadelphia, Pennsylvania and Subject as above;
- b. Memorandum from Deputy Director (Plans), Subject as above, dated 9 January 1961, and numbered CSCI - 3/763,211;
- c. CIA Teletype, Subject as above, dated 16 November 1960;
- d. CIA Teletype, Subject as above, dated 17 February 1961.

2. We would appreciate being informed whether or not you have had an opportunity to compare the hand writing of Semen POHORILIV and that of the letter bearing his name and address, which we sent to you with reference 1.b..

3. In a review of our files we note that the lack of elaboration in our earlier correspondence might cause your Bureau some difficulty. Our statement in reference 1.c. that the POHORILIV letter bore indications of secret writing

SECRET

CS COPY

201-289249

to confirm its presence. There have been reports that our source is considered by the Soviets to be American controlled. Thus it was considered that, if this letter were a Soviet intelligence communication, it was likely the Soviets would consider the operation compromised when our source's possession of the letter was reported. For this reason, we decided it was best to forge a copy of the POHORILIN letter

As we reported in reference l.d. on 8 or 9 January 1961 our source delivered to Antin NYCZYPOBUK the forged copy of the POHORILIN letter. To date there has been no report of any reaction to NYCZYPOBUK's receipt of the forgery.

CSCI-3/764,636

SR/2/CE/Rita Perkins;bbh 29 March 1961

Distribution:

- Orig & 1 - Addressee
- 1 - CI/R&A
- 1 - CI/Liaison
- 1 - C/CI
- 1 - RID/FI
- 1 - SR/RISB/DL
- 2 - SR/2/CE

CSCIL

DISP IC

S-E-C-R-E-T

PROCESSING U

TO	Chief of Station, Paris	WHO POSED	WANTED FOR INDEXING	ACCOM PLISHED
INFO		X	NO INDEXING REQUIRED	
FROM	Chief, SR via Chief, WE		ONLY QUALIFIED HEADQUARTERS DESK CAN JUDGE INDEXING	
SUBJECT	REEDWOOD/AEDODMA - Sessan PCHORILLIV		ABSTRACT	
			MODIFIED	

ACTION REQUIRED - REFERENCES

Action Required: FYI

Reference: DIR 26906

1. CDEWY has informed us that neither the release of Antin HYZYFORUK from the mental sanitarium nor his repatriation would affect their investigation of Sessan PCHORILLIV.

2. CDURGE files contained following information on Subject: He was born 2 February 1910 at Cserkasy, Ukraine. His parents, now deceased, were Spiridon and Aleksandra nee IWZLEKO. Subject attended elementary school for seven years and teachers' school for one year. He resided in the USSR 1924 to 1943; in Poland, 1943 and 1944; in Czechoslovakia, 1944 and 1945; and in Salzburg, Austria, from March 1945 to July 1950. His last residence in Salzburg was at Camp Hellbrunn. In July 1950 he was granted a visa to the United States as a displaced person. At that time he stated his destination in the United States was the home of Pawlo KLYKCHKO in Philadelphia, Pennsylvania. He entered the United States in September, 1960. In July 1951 he filed a Declaration of Intention to become a United States citizen. At that time he was residing at 933 North 7th Street, Philadelphia, and was employed as a polisher. His physical description in 1951 was 5'10", 175 pounds, blond hair, gray eyes and fair complexion.

3. According to CDEWY in January 1961 Subject was residing at 933 North 7th Street, Philadelphia, in a home owned by Daytro WASYLASZUK and Paraske GLEKSIUK. WASYLASZUK is a member of the Supreme Council of the Ukrainian Workers Association.

700 - 201-289249
SAP/63

SHELBY K. LIPEOTT

MORTIMER F. BIRCHAM

Distributions:
3 - COS, Paris

CROSS REFERENCE TO		DATE TYPED	DATE DISPATCHED
		13 March 61	
		DISPATCH SYMBOL AND NUMBER	
		OFFPW-30103	
		HEADQUARTERS FILE NUMBER	
CLASSIFICATION		29-6-106/3	
SECRET		201-289249	
ORIGINATING			
OFFICE	OFFICER	TYPIST	EXT
SR/2/CR	Rita Perkins	bbh	8757
COORDINATING			
OFFICE SYMBOL	DATE	OFFICER'S NAME	
CR/2		JOHN GERRY	
WE/3			
CI/OG/BOV			
RELEASING			
OFFICE SYMBOL	DATE	OFFICER'S SIGNATURE	
CR/3		201-289249	

2 - RI
2 - WE/3
2 - SR/2/CR

29-6-106/3

DISPATCH

COPY

14-00000

FBI doc.
28 Feb. 1961 (Wash.)
RE: Semen Spiridon Pohorilyj
DBF 69970

FBI doc.

749
ORIG: RITA PERKINS
UNIT: SR/2/CE
EXT: 8757
DATE: 21 FEBRUARY 1961

CLASSIFIED MESSAGE

S-E-C-R-E-T

NO. 21-257249

ROUTING	
1	4
2	5
3	6

TO: PARIS
FROM: DIRECTOR
CONF: SR 6
INFO: CI, CI/OPS, FI, TSD 4, WE: 4/5/2/2/1/6

RE Filing (check one):
No CS Record Value. Destroy.
RI file this copy as indicated
Branch copy filed as indicated
RE Indexing (check one):
Marked None required

DEFERRED	24 FEB 61 23 24z
<input checked="" type="checkbox"/> ROUTINE	
PRIORITY	SIG GEN
OPERATIONAL IMMEDIATE	INITIALS

OUT 77202
OUT 77202

TO: PARI INFO CITE DIR 26503
26900

REDWOOD LCIDPROVE AKDOGMA 1
RE: PARI 3664 (IN 46263)*

~~ODENVY SENT FOR INFO AND ASKED IF RELEASE AND OR REPATRIATION~~
NYCZYPOBUK WOULD AFFECT POSSIBLE IV CASE. ODENVY INTERIM REPLY FOR COSMITAL
BECAUSE DELAY THEIR INVESTIGATION. THIS RECOMMEND NO ACTION PARI THIS
TIME.

END OF MESSAGE

* CS COMMENT: REF ASKED IF HQS DESIRED ANY PARI ACTION RE POSSIBLE
REPATRIATION NYCZYPOBUK.

RI

ROUTING	INITIAL
RI/AN	mk
RI/T	4
RI/1	1
RI/2	

CI/ops/ser
SR/SI
WE/3
COORDINATING OFFICERS

RELEASING OFFICER

S-E-C-R-E-T

AUTHENTICATING OFFICER

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

CLASSIFIED MESSAGE

S-E-C-R-E-T

TO: WITA PERKINS 633
FR/2/CE 8757
DATE: 17 FEBRUARY 1961

ROUTING	
1	4
2	5
3	6

FBI
TO: DIRECTOR
INFO: SR 6
O: CI, CI/OPS, WE 4, S/C 2

RE FILING (check one):
No CS Record Value Destroy
File this copy as indicated.
Search copy filed as indicated.
RE FILING (check one):
Marked None refiled
Signature: *[Handwritten]*

P R E C E D E N C E	DEFERRED	17 FEB 61 22 11z
	<input checked="" type="checkbox"/> ROUTINE	SIRALDEN
	PRIORITY	INITIALS
	OPERATIONAL IMMEDIATE	

OUT 74849

FBI INFO CITE DIR

SECRET FORSILLIN
REF: OSCI 3/763, 811

- LETTER DELIVERED NYCEYPORUK 8 OR 9 JAN. NYCEYPORUK READ LETTER IMMEDIATELY AND GAVE NO INDICATION HE SAW ANYTHING WRONG.
- NYCEYPORUK TOLD OUR SOURCE DOCTORS CONSIDER HIM COMPLETELY CURED AND ALL HE NEEDS IS AN ASSURED DOMICILE IN PARIS TO BE RELEASED. ANOTHER SOURCE REPORTED GRIP AVERS NYCEYPORUK WILL REPATRIATE FOLLOWING HIS RELEASE.
- WE DO NOT PLAN INTERFERE IN RELEASE AND OR REPATRIATION OF NYCEYPORUK UNLESS IT AFFECTS YOUR INVESTIGATION FORSILLIN. PLS ADVISE SECRET.

SECRET

ROUTING	<i>ML</i>
END OF MESSAGE	<i>JB</i>
DATE	
TIME	

CI/OS/BOV/BAT *J. C. [Handwritten]*
SR/BI *[Handwritten]*
WE/S *[Handwritten]*
COORDINATING OFFICER
2976 126/3
OSR/2 201-289249

SECRET

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED. Copy No.

CLASSIFIED MESSAGE

SECRET

*Xref - 24-6-10013
201-239-249*

DATE : 269
16 FEB 61 *SR 12*

ROUTING	
1	<i>SR 12</i>
2	
3	

TO : DIRECTOR

FROM : PARIS

ACTION : SR 6

INFO : CI, CI/OPS, FI, TSD 4, WE 4, *S/C-2*

NO FURTHER (EXCEPT BY THE ISSUING OFFICE) TO BE MADE TO THIS COPY AS INDICATED
EXCEPT AS NOTED TO THE ISSUING OFFICE

Signature: *[Handwritten Signature]*

FEB 16 1533Z 61

ROUTINE

IN 46263

DIR CITE PARI 3664

REDWOOD LCIMPROVE AEDOGMA 1

REF DIR 15201 (*cont 50208*) * *cont.?*

1. AEDOGMA/1 DELIVERED LETTER 8-9 JANUARY. NYCZYPORUK OPENED AND READ IMMEDIATELY, GAVE NO INDICATION HE SAW ANYTHING WRONG.
2. N'S DOCTORS CONSIDER HIM COMPLETELY CURED. N TOLD DOGMA HE ONLY NEEDS ASSURED DOMICILE PARI FOR RELEASE. HOWEVER, GNYP INFORMED BYDNIK THAT N WILL REPATRIATE WHEN RELEASED.
3. IN LIGHT POSSIBLE N REMOVAL, ANY ACTION DESIRED PARI?

END OF MESSAGE

C/S COMMENT: *REQUESTED DETAILS RE THE DELIVERY OF A LETTER TO NYCZYPORUK WHICH DEFINETLY CONTAINED S/W.

ROUTING	INITIAL
R/D	<i>mk</i>
R/CI	<i>✓</i>
DEFCON	
R/FI	

*POHORIZI/W
SEME N*

RI

SECRET

14-00000
FBI doc.
14 Feb. 1961 (Philadelphia)
RE: Semen Spiridon Pohorilyj, aka
DBF 69574

BB16666.

DISPATCH**SECRET**

OFFPA- 56927

TO
Chief, WE
INFO
Attention: Chief, SR

HEADQUARTERS FILE NO

29-6-106/3

FROM
Chief of Station, Paris

DATE

8 FEB 1961

SUBJECT
REDWOOD LCIMPROVE AEDOGWA
Transmittal of UNWEAVE TRACES

RE 213 (CHECK 'X' ONE)

 MARKED FOR INDEXING NO INDEXING REQUIREDACTION REQUIRED
For Your Information INDEXING CAN BE JUDGED
BY QUALIFIED HQ DESK ONLYREFERENCE:
DIR 15201, 7 December 1961

Transmitted herewith are the UNWEAVE traces for Dmitri *CHYP
and Antin *NYKYPORUK as requested in reference.

Leona W. Costerman

7 February 1961

Attached Herewith:

2 UNWEAVE traces

Distributions:

3-SR with 2 copies each attachment

2-WE with 1 copy each attachment

FORM
10-57 53
(40)USE PREVIOUS EDITION
REPLACES FORMS
51-28, 51-28A AND 51-29
WHICH ARE OBSOLETE.

CLASSIFICATION

SECRET CONTINUED

PAGE NO

SECRET

7 February 1961

Dmitric *GNYP, born 13 October 1898 at WASNICZU, Hungary - child of Wassile and JAZWINSKA Paraska, Ukrainian refugee, has lived for about the past twenty years at 211 rue de Beroy, Paris 12eme.

He has been employed, since 1945, as night watchman for the "Societe de Transports de Vehicules Automobiles", 60 rue St. Ferdinand, Paris 17eme.

His monthly salary is about 60,000 old francs.

From his first marriage, he had two sons, Baseli (36 years old) who lives in Poland and Lwitomir (34 years old) who lives in the USA.

From his second marriage with Martha MASLY, born 9 September 1903 in Lwow Poland, he had a third son Jean, born 22 May 1940 in Paris (12th arrondissement) who chose a French nationality.

During the German occupation, GNYP who has been in France since 1925 went to work in Germany as a volunteer for the organization TODT. Returning to France in 1943 he worked until the Liberation as a chauffeur for the "Legion SPEER" at Enghien Les Bains.

In 1944, with the liberation, he was arrested and interned at Fresnes for collaboration, but this detention was not followed by condemnation.

In the milieu of Ukrainian refugees he is considered as an opportunist.

SECRET
CONTINUED CONTROL
SECRET

SECRET

S E C R E T

7 February 1961

Antin *NYKYPORUK, born the first of January 1912 in Karkow (Ukraine), bachelor, has most recently lived at 86 rue de Montreuil-arrived in France in 1950.

He first of all was a manual laborer, and then an electrician.

Bothered with mental troubles, he has been interned since 1954 in various psychiatric hospitals.

His last stay was in 1959 at Villejuif.

Since his departure, his activity and sources of income have not been known because his unemployment payment has been refused by the "Bureau de la Main d'Oeuvre".

His ordinary resident's card has lapsed since 16 August 1960 and he is actually violating the law for Foreigners.

It is a question of a violent individual when he has his mental crises.

On several occasions the police have intervened to control him before interment.

CONTINUED ON P. 70
SECRET

S E C R E T

TO: Director
Federal Bureau of Investigation
Attention: Mr. S. J. Papich

FROM: Deputy Director (Plans)

SUBJECT: Semen POHORILIN
Internal Security - R

1. Reference is made to your memorandum of 22 November 1960 on Subject.

2. There have been no new developments in France on this matter. Our source has been given a facsimile of the POHORILIN letter, but there has been no report on its delivery to Antin NYCEPORUK (see attachment).

3. We have received the following biographic information:

a. Dmytro GHYP was born on 13 October 1898 at Hasyckyn Bohatyn, Western Ukraine. He is married and the father of two sons, one of whom repatriated to the Ukraine in 1948 and the other of whom lives in France and is a member of the Ukrainian nationalist organization - Spilka Ukrainkoji Molodi (The Union of Ukrainian Youth in France). GHYP's education consists of four years of elementary schooling in the Ukraine. In 1918 he served as a non-commissioned officer in the Ukrainian Army in a formation called the Sitschovi Strilci. GHYP emigrated to France in 1925. He has been a member of two Ukrainian communist organizations in France; in 1927 he joined the Soyuz Ukrainskych Hromadian u Francji (Union of Ukrainian Citizens in France), and from 1945 to 1947 he was a member of the Bakhivtechyna (Homeland). His address for the past two years has been 211 Rue de Bercy, Paris XIIIe.

CS COPY

Copies filed in
29-6-106/3
201-277417

201-289249

b. Antin NYCZYFORUK (according to GHYP his true name is NYKYPORETZ) was born about 1910. He is married and had a wife and two children in Roginak. Prior to 1944 he was a professor of Ukrainian and West European Literature at a pedagogical institute in Kiev. NYCZYFORUK left the USSR in 1944; from 1945 to 1948 he was in an International Refugee Organization camp in Salzburg, Austria; he has resided in France since 1948.

4. The following details on GHYP's and NYCZYFORUK's involvement with Soviet intelligence were obtained by our source from GHYP and other Ukrainian emigres in France. During the period 1958 to 1960 GHYP and Vasilii MYAKUSHKO, Third Secretary of the Soviet Delegation to UNESCO, frequently visited with each other at the Soviet Embassy and at GHYP's apartment on 211 Rue de Bercy. At the end of 1959 GHYP introduced NYCZYFORUK to MYAKUSHKO. MYAKUSHKO asked NYCZYFORUK to contribute literary articles to Soviet publications; it is not known whether NYCZYFORUK wrote any such articles. Early in 1960 NYCZYFORUK developed a persecution complex and was confined to a sanitarium for a short period. GHYP, fearing that NYCZYFORUK might expose the GHYP-MYAKUSHKO relationship, provided NYCZYFORUK with free board and lodging in his apartment and with spending money. MYAKUSHKO dropped NYCZYFORUK as soon as the latter's mental condition became obvious. In May 1960 the Soviet Embassy advised NYCZYFORUK to repatriate to the USSR as soon as possible, and offered to help locate his family in the USSR. (As you already know, in October 1960 the Soviets sent NYCZYFORUK a letter reporting his family was not in Roginak. See attachment.)

5. There is a rumor in the Ukrainian exigre colony in Paris that NYCZYFORUK has been a Soviet agent since about 1949. This is based on his close relationship with Josef (aka Oayp) KOZAK since 1949. KOZAK moved to France from Munich in 1946. Until his expulsion in 1950 he was quite active in the Organization of Ukrainian Nationals/Bandera (OUN/B) in France. He was ousted from the OUN/B because of his excessive curiosity about OUN/B members and their relatives in the USSR. Subsequently it was learned that KOZAK was in contact with the Soviet Embassy in France. KOZAK is presently residing at 26 rue Gaston Jaillon, Vesines Chalette, Loiret.

CSCI-3/763,211

Attachment - Copy of two letters

SR/2/CE/RPerkins:bbh 27 December 1960

Distribution:

Orig & 1 - Addressee
1 - CI/Liaison
1 - CI/OC/BOV
1 - C/CI
1 - CI/BA

1 - 29-6-106/3
1 - 201-289249
1 - 201-277417
1 - SR/2/CE

Based on: OFFA-55524
OFFA-55817

DISPATCH		CLASSIFICATION SECRET	DISPATCH SYMBOL AND NO. ETA- 55817
TO INFO	Chief, IS Attention: Chief, SR		HEADQUARTERS FILE NO. 20-6-104/3
FROM	Chief of Station, Paris	DATE 7 DEC 1960	
SUBJECT	REBORN IANUOVE A BOGIA Jozef (aka Gyp) KOZAK	RE-413 - (CHECK "X" ONE)	
		<input checked="" type="checkbox"/>	MARKED FOR INDEXING
ACTION REQUIRED		<input type="checkbox"/> NO INDEXING REQUIRED	
REFERENCES		<input type="checkbox"/> INDEXING CAN BE JUDGED BY QUALIFIED HQ DESK ONLY	
<p>1. KOZAK, a friend of Antin WIEZYPSKI (see O-10-55524, 23 November 1960), is a West Ukrainian of about 50 years of age. He arrived in Paris just after World War II and was engaged as the A. G. A. T. I. W. / S operative in France, since he had been involved in this activity in Munich until 1945. As an intelligent man, gymnasium graduate, and student of political economy at the University of Nancy, KOZAK was able to learn all A. G. A. T. I. W. A secrets.</p> <p>2. KOZAK came into contact with Antin WIEZYPSKI in 1949 and they became fast friends. Ivan WROPPEN is convinced that WIEZYPSKI was already then a Soviet agent and made contact with KOZAK on his instructions. When Wroppen and others noticed that KOZAK frequently made critical remarks about A. G. A. T. I. W. A activity, displayed excessive curiosity about various A. G. A. T. I. W. A members and their relations in the work, they became suspicious of him. He was removed from his job and strictly isolated from A. G. A. T. I. W. A activity in 1950. When the suspicions were borne out when it was learned that KOZAK had contact with the Soviet Embassy. He has subsequently maintained his contact with WIEZYPSKI.</p> <p>3. KOZAK is now living at 26 rue Gaston Jaillon, Vesimes Chalette, Loiret, where there is a rather large Ukrainian colony.</p>			
Wallace K. HAVEDOH			
6 December 1960			
Distribution:			
- 3 - SR			
2 - IS			
FORM 53	USE PREVIOUS EDITION. REPLACES FORMS 51 28 51 28A AND 51 29 WHICH ARE OBSOLETE.	CLASSIFICATION -----	PAGE NO. <input type="checkbox"/> CONTINUED

ORIG: RITA PERCIBS
UNIT: SR/2/CE
EXT: 8757
DATE: 5 DECEMBER 1960

705

CLASSIFIED MESSAGE

S-E-C-R-E-T

24-6-106/3

ROUTING			
1	2	4	5
2	2	5	3
3		5	

TO: PARIS
FROM: DIRECTOR
CONF: SR 6
INFO: CI, CI/OPS, FI, TSD 4, EE 4, WE 1, S/C 2

P R E C E D E N C E	DEFERRED	6 DEC 60 23 39 Z
	<input checked="" type="checkbox"/> ROUTINE	
	PRIORITY	INITIALS
	OPERATIONAL IMMEDIATE	INITIALS

OUT50208
OUT 50208

TO: PARI INFO CITE DIR 15201

LCIDPROVE AEDOCMA

RE: PARI 2579 (IN 49970)

1. ODEHYV REPORTS NO FILE INFO GHYP NYCZYFORUK AND POBORILIW. ODEHYV INVESTIGATING POBORILIW AND REQUESTS ANY DETAILS WE CAN DEVELOP.
2. ONLY ACTION FOR PARI NOW REPORT DETAILS DELIVERY LETTER TO NYCZYFORUK AND UNWEAVE NAME TRACES.

END OF MESSAGE

C/S COMMENT: *SINCE EGTA 15927 REPORTS SW DEFINITELY PRESENT PHILADELPHIA LETTER, REQUESTED INSTRUCTIONS FURTHER PARI ACTION IF ANY.

WE/3
SR/COF/CE
COORDINATING OFFICERS
RELEASING OFFICER

CBR/2
AUTHENTICATING OFFICER

S E C R E T

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

498

CLASSIFIED MESSAGE

S-E-C-R-E-T

DATE : 30 NOV 60

TO : DIRECTOR

FROM : PARIS

ACTION : SR 6

INFO : TSD 4, S/C 2

ROUTING	
1	2
2	5 3
3	6

DEC 2 1958Z 60
ACTION CHANGE

ROUTINE

IN 49970A PARI 2579

TO

INFO

CITE

LC IMPROVE AEDOGMA

CS COMMENT: ACTION RESPONSIBILITY FOR THIS CABLE HAS BEEN TRANSFERRED FROM TSD TO SR BY DR REID TSD EXT 2922 IN COORDINATION WITH RITA PERKINS, SR DIV EXT 8757.

S-E-C-R-E-T

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

CLASSIFIED MESSAGE

SECRET

ROUTING

DATE : 349
30 NOV 60

1	2	4
2	3	5
3		6

TO : DIRECTOR

FROM : PARIS

ACTION : TSD 4*

INFO : CI, CI/OPS, FI, EE 4, SR 4, WE 4, S/C 2

*Carlin
Roll*

NOV 30 1750Z 60

ROUTINE

IN 49970

DIR CITE PARI 2579

LCIMPROVE AEDOGMA

REF A. EGTA 15927

B. PARI 2453

*(IN 45709)***

C. FRAN 7388

(IN 45202)

1. FACSIMILE PASSED TO DOGMA FOR DELIVERY ADDRESSEE.
2. SINCE REF A REPORTS SW DEFINITELY PRESENT PHILADELPHIA LETTER,
REQUEST INSTRUCTIONS FURTHER PARI ACTION IF ANY.

END OF MESSAGE

C/S COMMENTS: *ACTION UNIT DETERMINED AS THOUGH INDICATOR AQUATIC USED.

** [] REQUESTED POUCH ALL LETTERS PARI.

9 3

SINGLE COPY

SECRET

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

14-00000

FBI doc.
22 Nov. 1960 (Wash.)
RE: Semen Pohoriliw
DBF 63039

DISPATCH

CLASSIFICATION
S E C R E T

DISPATCH SYMBOL AND NO.
EGTA 15927

CLASSIFICATION FILE NO.

TO
Chief of Station, Paris
Attn: James B. WINTERHALTER
Chief, EE Chief, WE, Chief, SR
Chief, KURIOT

FROM
Chief of Station, Germany
AQUATIC/ REDWOOD / Operational
Transmittal of SW examination Report

DATE
22 Nov 60
RECEIVED BY
RECEIVED FOR LABELING
RECEIVED BY
NO DUPLICATIONS REQUIRED
REMARKS
FORMS CAN BE SUBMITTED BY QUALIFIED HQ DESK ONLY

CLASSIFICATION

REFERENCES

- A. OFFA 55220, 4 Nov 60
- B. EGTA 15911, 8 Nov 60
- C. PARI 2329, 10 Nov 60
- D. DIR 11442, 15 Nov 60
- E. OFFA 55359, 15 Nov 60
- F. PARI 2426, 18 Nov 60

Transmitted herewith as EAPCK attachment number one is a report on the laboratory work done on letters mentioned in the references above.

Elmer E. Hukeed
ELMER E. HUKCEED

Attachment: 1
EAPCK Report

Approved: *Joseph Q. Klemach*
Joseph Q. KLEMACH

- Distribution:
- 3 - Chief of Station, Paris, w/att
 - 1 - Chief, SR, w/att
 - 1 - Chief, WE, w/att
 - 1 - Chief, EE, w/att
 - 2 - Chief, KURIOT, w/att

copy

SUBJECT: Report on Testing of Letters for SW

REFS: (1) OFPA-55220, 4 November 1960
(2) CGIA-15921, 8 November 1960
(3) ERAN 7389

1. The purpose of this report is summarize the laboratory work done on two letters transmitted to us originally as attachments to Reference #1. For identification purposes in this report we shall refer to the letter postmarked in Philadelphia as Letter #1 and the one postmarked in the USSR as Letter #2.

2. In order to facilitate a better understanding of the results some interpretative data on the tests performed is included.

3. Because of the requirement that the letters be left in good condition to permit their delivery to the addressee, [redacted]

[redacted]
This letter test has only recently been introduced and constitutes the [redacted] It was by means of this test that the presence of SW in Letter #1 became apparent.

[redacted]
According to the technician who performed this test the results obtained with Letter #1 were not quite legible, but definite enough to permit checking to establish that they were not due to the visible ink of the letter.

[redacted]
By the time he called in his two colleagues the reaction had progressed to the point [redacted]

4. At this point the letters were returned to Paris with Reference #2 which reported "definite traces of SW" in Letter #1.

5. Before giving an account of the work done during the second phase of the investigation. (i.e., after the letters were returned to the laboratory for development) [redacted]

The only alternative available to the chemist, and the one he followed in this particular case, [redacted]

[redacted] These tests are one after the other, each requiring for its execution [redacted] It is therefore important that those tests [redacted] the SW be applied first; thus if and when, [redacted]

SECRET
КА ПОК

DESENSITIZED
BY 421 422

SUBJECT: Report on Testing of Letters for SW

*Confirm
facsimile!*

6. In testing letter #1, [redacted]

[redacted]
more area was left on the letter to apply code.

7. [redacted] even a trace of SW. These results appear to [redacted] definitely sent with reference #3. They should not be so interpreted. We would believe that [redacted] SW, our failure to develop is notwithstanding.

8. As previously reported, Letter #2 was not treated, for reasons given in Reference #3. [redacted]

[redacted] The facsimile was checked by a competent linguist and authentication specialist and found satisfactory.

9. FBI: Any information concerning the [redacted]

Elmer E. Huxford

Elmer E. HUXFORD

TO	: Chief of Station, PARIS	OPERATIONAL IMMEDIATE
INFO	: Chief, KURIOT; Chief, EE; Chief, WE; Chief, SR	29-6-106/3
FROM	: Chief of Station, GERMANY	20 November 1960
SUBJECT	: /AQUATIC/LCIMP/VE/AEDOG/A Transmittal of Letters	
ACRIS REQUIRED		

REFERENCES:

- | | | |
|--------------|---------------|---------------|
| A. DIR 11442 | D. OFPA-55359 | G. PARI 2390 |
| B. FRAN 7364 | E. PARI 2425 | H. EGTA-15911 |
| C. FRAN 7388 | F. PARI 2329 | I. OFPA-55220 |

Enclosed herewith as Attachment #1 is an envelope containing
 "1".
 the two letters of reference/ A full report on the examination of
 these letters will follow.

Elmer E. HUKED
 Elmer E. HUKED

ATTACHMENT:
 1 - Envelope Containing
 Two Letters

APPROVED: *Joseph Q. KLEWACK*
 Joseph Q. KLEWACK

- DISTRIBUTION:
- 3 - COS, Paris, w/attachment
 - 1 - Chief, KURIOT, w/o attachment
 - 1 - Chief, EE, w/o attachment
 - 1 - Chief, WE, w/o attachment
 - 1 - Chief, SR, w/o attachment

OPERATIONAL IMMEDIATE

CLASSIFIED MESSAGE

DATE : 339
19 NOV 60

SECRET

ROUTING			
1	L	4	B
2	B	5	
3	C	6	

TO : DIRECTOR

FROM : FRANKFURT

ACTION : TSD 4*

INFO : CI, CI/OPS, FI, EE 4, SR 4, WE 4, S/C 2

NOV 19 2226Z 60

ROUTINE

IN 45202

ce

PRITY PARI INFO DIR CITE FRAN 7388

REF A. PARI 2426 (IN 44558) **

B. OFPA 55359

C. EGTA 15911

1. ALL ATTEMPTS

FACSIMILE MADE.

2. LETTER POSTMARKED USSR NOT TREATED AS NO TRACE SW FOUND PER

REF C. [REDACTED] ADVISE IF DESIRE

FURTHER SW TESTING.

3. WILL RETURN FACSIMILE PHILDELPHIA ORIGINAL USSR NEXT POUCH.

END OF MESSAGE

C/S COMMENT: *ACTION UNIT DETERMINED AS THOUGH INDICATOR AQUATIC USED.

**REFERENCE RYBAT.

SINGLE COPY

SECRET

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

Handwritten mark

273

SECRET

DATE : 18 NOV 60

ROUTING			
1	4	5	6
2	3	5	6
3		6	

TO : DIRECTOR

FROM : FRANKFURT

ACTION : TSD 4

INFO : EE 4, SS 4, WE 4, S/C 2, CI, CI/OPS, FI

Review
CF

NOV 18 1844Z 60

ROUTINE

IN 44579

OPIM PARI INFO DIR CITE FRAN 7364

AQUATIC REDWOOD

RE OFPA 55369

[Redacted Box]

WITHHOLDING ACTION

PENDING YOUR ADVICE.

END OF MESSAGE

7

SINGLE COPY

SECRET

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

266

CLASSIFIED MESSAGE

SECRET

DATE : 18 NOV 60

TO : DIRECTOR

FROM : PARIS

ACTION : C/TSD 2 (TSD ISSUED TEMPO COPY AT 1345 18 NOV 60)

INFO : COP, C/CI, C/FI 2, C/EE 3, C/SR 3, C/WE 2, S/C 2

ce

ROUTING

1	2	4
2	3	5
3	<i>channel</i>	6

NOV 18 1821Z 60

OPERATIONAL IMMEDIATE

IN 44558

OPIM FRAN INFO OPIK DIR CITE PARI 2426

RYE AQUATIC LCIMPROVE AEDOGMA

REF A. FRAN 7364*

B. DIR 11442 (out 92118)

1. REQUEST MKTOP^AZ ATTEMPT MAKE FACSMILE

FOR DELIVERY TO ADDRESSEE.

FACSIMILE NOT POSSIBLE OR NOT FULLY SATISFACTORY. CABLE ALL

RESULTS OPIM

2. DIR: AGREE COMMENTS REF B. BELIEVE GOOD CHANCE

REASONABLE FACSIMILE WILL PASS CURSORY INSPECTION ADDRESSEE AND

PROTECT AEDOGMA. WILL HOLD OFF DELIVERY PENDING HQS

ADVICE.

END OF MESSAGE

C/S COMMENT: *NO RECORD IN CABLE SECRETARIAT AS OF 1400 18 NOV 60.

SECRET

SINGLE UNIT

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

CLASSIFIED

Parkins

A

SECRET

OFFA- 55369

COZ, Germany WXTOPAZ
Chief, SR
Chief, WE
Chief, EK

22-1-106/3

16 NOV 1960

Chief of Station, Paris
AQUATIC RHINWOOD Operational

XX

See Below

- A. DER 11442, 15 November 1960
- B. HPTA 15911, 8 November 1960

Forwarded herewith are reference B letters for development as per reference A. It is requested that every effort be made to expedite this matter and to have letters back to Paris by return pouch if possible. Please cable progress.

Wallace M. Hagedorn

15 November 1960

Attached herewith:

2 letters as attached in reference B

Distributions:

2-C/WXTOPAZ Germany

2-C/SR

2-C/WE

2-C/EK

502

CLASSIFIED MESSAGE

S-E-C-R-E-T

ORIG: RLPA PERKLE3
UNIT: SR/2/CE
EXT: 8757
DATE: 15 NOVEMBER 1960

ROUTING			
1	2	4	
2	2	5	
3		6	

TO: FBI
FROM: DIRECTOR
CONF: SR 6
INFO: CI, CI/CPS, FI, TSD 4, WE 4, S/C 2

P R E C E D E N C E	DEFERRED	115 14 16 20
	X ROUTINE	CABLE ST
	PRIORITY	INITIALS
	OPERATIONAL IMMEDIATE	INITIALS

OUT 92770
OUT 92770

TO: FBI INFO CITE DIR

SEMEN POBORILIV

1. USUALLY RELIABLE SOURCE IN PARIS, FRANCE, REPORTED EARLY NOV 60 THAT DMYTRO GNYP ASKED SOURCE TO DELIVER TWO LETTERS TO ANTIM NYCZYPORUK, WAS NYKYPRZUK AND NYKPORETS, WHO CONFINED MENTAL SANITARIUM NEAR PARIS. GNYP TOLD SOURCE MADE REQUEST BECAUSE BOTH GNYP AND NYCZYPORUK HAD BEEN IN CONTACT WITH VASILII MYAKUSHKO, RIS OFFICER WITH UNESCO, WHO WAS CASE OFFICER GRIGORIY DEMYDCZUK UKRAINIAN EMIGRE ARRESTED BY FRECH AUG 60, SEE YOUR MEMO 12 SEP 60.

2. OUR FIELD OFFICE EXAMINED LETTERS AND FOUND ONE LETTER FROM HOGINSK USSR ADVISING NYCZYPORUK HIS WIFE AND DAUGHTER NOT IN HOGINSK, [REDACTED] OTHER LETTER FROM SEMEN POBORILIV OF 613 N 7TH ST. PHILADELPHIA 25 BORE INDICATIONS SECRET WRITING. IF SOURCE ABLE RETAIN LETTER FIELD OFFICE WILL REPRODUCE AND ATTEMPT [REDACTED]

CONTINUED

5/6 631

RELEASING OFFICER

COORDINATING OFFICERS
S-E-C-R-E-T

AUTHENTICATING OFFICER

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

CLASSIFIED MESSAGE

S-E-C-R-E-T

ORIG :
UNIT :
EXT :
DATE :

ROUTING	
1	4
2	5
3	6

TO :
FROM: DIRECTOR
CONF:
INFO :

P R E C E D E N C E	DEFERRED	INITIALS
	ROUTINE	
	PRIORITY	INITIALS
	OPERATIONAL IMMEDIATE	INITIALS

Page 2

DIR
OUT 92770

TO **FBI** INFO CITE DIR

3. WE HAVE NO INFORMATION IN OUR FILES ON SEMEN POEORILIW AND ANTIM HYZYPORUK. DMYTRO GNYP REPORTED IN 1956 MEMBER UKRAINIAN ORTHODOX PARISH COUNCIL IN PARIS. OUR SOURCE MET HYZYPORUK IN REFUGEE CAMP CA 1945, AND CHARACTERIZES HIM AS BRILLIANT BUT MENTALLY UNBALANCED PROFESSOR UKRAINIAN LITERATURE. SOURCE HEARD RUMORS HYZYPORUK NEVER HELD REGULAR JOB BUT RECEIVED MONEY FROM SOVIET EMBASSY PARIS, ALSO HAD AGREED MYAKUSHKO ORDER TO RETURN TO USSR ON CONDITION SOVIETS LOCATE HIS FAMILY IN NOGDESK.

4. WOULD APPRECIATE ANY INFORMATION YOU MAY HAVE REGARDING ABOVE PERSONS.

END OF MESSAGE

SR/COP/CE *[Signature]*
 WE/3 *[Signature]*
 CI/OG/SCV/SAT - draft S.MILER
 CI/LG

CI *J. Roman*

TSD - by phone Dr. REID
 COORDINATING OFFICERS

GSR/2 *[Signature]*

RELEASING OFFICER

S-E-C-R-E-T

AUTHENTICATING OFFICER

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

CLASSIFIED MESSAGE

SECRET

421
 DATE : 10 NOV 60
 TO : DIRECTOR
 FROM : PARIS
 ACTION : C/SR 4
 INFO : COP, C/CI, C/CI/OPS, C/FI, C/TSD 2, C/EE 2, C/WE 2, S/C 2

ROUTING	
1	2
2	3/2
3	4
	5
	6
NOV 10 213:2 60	
ROUTINE	
IN 40966	

SECRET

DIR INFO FRAN FROB CITE PARI 2333

REQUIRE IMMEDIATE HANDLING

WOODWATER AQUATIC LCIMPROVE AEDOSMA

REF PARI 2329 (IN 40964)

IDEN 1: PROF SEMEN POHORILIV 613 N. 7TH ST PHILADELPHIA 25

IDEN 2: ANTON NYCHPORUK, AK4 NYKYPORUK AXA NYKYPORUKS

IDEN 3: DMYTRO GNYP 211 RUE DE BERCY PARI XII

NO STA TRACES FOR ABOVE.

END OF MESSAGE

5/16 631

SECRET

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

CLASSIFIED MESSAGE

SECRET

DATE : 10 NOV 60

TO : DIRECTOR

FROM : PARIS

ACTION : C/SR 4

INFO : COP, C/CI, C/CI/OPS, C/FI, C/TSD 2, C/EE 2, C/WE 2, S/C 2

ROUTING

1	2	4	10
2	3/2	5	
3	C	6	

NOV 10 2131Z 60

ROUTINE

IN 40964

REF INFO FROM FROM CITE PARI 2329

SECRET
REQUIRE IMMEDIATE HANDLING

REDFOOD AQUATIC LOINPROVE AEDOGMA

REF A. OFPA 55220 *not correct*

B. SGIA 15911 *not correct*

1. REF 5 LETTER IN WHICH NKTOPAZ SUSPECTS SW CONTENT POSTMARKED PHILADELPHIA 6 SEPT FROM IDEN 1 TO IDEN 2 CARE OF IDEN 3. OVERT CONTENT IN UKRANIAN APPARENTLY INNOCUCUS.

Semen PORIRILIN PAVEL NYEZYPSKUK

Dmytro Hnyr

NYEZYPSKUK

2. FYI: IDEN 2 BRILLIANT BUT MENTALLY UNBALANCED PROFESSOR UKRANIAN LITERATURE. AEDOGMA/1 MET IN REFUGEE CAMPS CA 1945.

FREQUENTLY HEARD RUMORS HE NEVER HELD REGULAR JOB BUT HAD MONEY

ALLEGEDLY PROVIDED BY SCV EMS. IN PARI PUT IN CONTACT WITH VISILY

Hnyr

NYEZYPSKUK

MYAKUSHKO BY IDEN 3. IN MAY, IDEN 2 ADVISED BY MYAKUSHKO REPATRIATE

NYEZYPSKUK

US2R IMMEDIATELY. IDEN 2 AGREED ON CONDITION SCV EMS LOCATE HIS

SECRET

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

SECRET

FAMILY IN NOGINSK, USSR. OTHER REF B LETTER FROM NOGINSK GORSOVET

NYZYPCUK
ADVISING IDEN 2 HIS WIFE AND DAUGHTER NOT IN NOGINSK.

NYZYPCUK
3. IDEN 2 CURRENTLY IN UNKNOWN MENTAL SANATORIUM NEAR PARI.

NYZYPCUK
NYZYPCUK
IDEN 3 RELUCTANT PERSONALLY DELIVER TWO LETTERS TO IDEN 2 SINCE BOTH

RIS off
HAD HAD CONTACT WITH NYAKUSHKO, WHO DISAPPEARED AFTER DEMYDCZUK

ARREST, REQUESTED AEDOCMA/1 TO VISIT IDEN 3, LEARN ADDRESS SANATORIUM,

THEN DELIVER. AEDOCMA/1 CAN DELAY AS LONG AS NECESSARY UNDER PRETEXT

LETTERS ALREADY OLD, HE BUSY SETTLING IN NEW APARTMENT.

4. STA SEES FOLLOWING ALTERNATIVES:

A. AEDOCMA/1 DELIVER LETTERS NCL,

B. THEN HAVE AEDOCMA/1 *INFORM?* INFORM?

POHORILIN NYZYPCUK
IDENS 1 AND 2 HE HAD NO TIME MAKE TRIP TO SANATORIUM, SIMPLY

DROPPED IN MAIL BOX.

BECAUSE OF KNOWN INTEREST *Q* IN NYAKUSHKO CONTACTS.

C. POSSIBLY REPRODUCE LETTER

5. PLEASE ADVISE ASAP.

END OF MESSAGE

SECRET

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED

DISPATCH

CLASSIFICATION
SECRET
PRIORITY

DISPATCH SYMBOL AND NO
EGTA-15911

TO : Chief of Station, PARIS Attn: James B. WINTER-
INFO : Chief, EE; Chief, WE; Chief, SR; Chief, KURIOT
HALTER

HEADQUARTERS FILE NO

FROM : Chief of Station, GERMANY

DATE
8 November 1960

SUBJECT : AQUATIC/REDWOOD/Operational
Examination of Letters for Secret Writing

RE "43-B" - (CHECK "X" ONE)

MARKED FOR INDEXING

NO INDEXING REQUIRED

ACTION REQUIRED

INDEXING CAN BE JUDGED
BY QUALIFIED HQ. DESK ONLY

REFERENCE(S)

OFFPA-55220 dated 4 November 1960

1. The letters transmitted with the above reference have been covertly tested for the presence of secret writing.

2. The letter postmarked from USSR revealed [redacted] the letter postmarked [redacted] traces of [redacted] however, because of the nature of the requirements no attempt was made to develop or identify the [redacted]

3. The letters are herewith returned, sealed, for integration in the mails for sending to the addressee.

Jacob R. Overbury
Jacob R. OVERBURY

Attachment:

- 1 - Envelope
Containing Letters

APPROVED:

for *Joaster*
Joseph Q. KLEMACK

DISTRIBUTION:

- 3 - Chief of Station, PARIS, w/attachment
- 1 - Chief, EE, w/o attachment
- 1 - Chief, WE, w/o attachment
- 1 - Chief, SR, w/o attachment
- 1 - Chief, KURIOT, w/o attachment

201-289249

DISPATCH

SECRET

OFFPA- 55220

TO Chief, NATOPAZ Germany
INFO Chief, WZ and Chief, CR

ADDITIONAL LETTERS FILE NO
None

FROM Chief of Station, Paris

DATE

SUBJECT General: AQUATIC/REDWOOD/Operational
Specific: Testing letters for possible secret writing

RE 1433 - (CHECK "X" CASE)

MARKED FOR INDEXING

NO INDEXING REQUIRED

INDEXING CAN BE JUDGED
BY QUALIFIED HQ DESK ONLY

ACTION REQUIRED
See below

REFERENCE(S)

1. YURIOT/Paris requests that the attached letters be examined for secret writing. These letters have [redacted] and photographed by the Paris Station. It is possible that these letters [redacted]

2. NATOPAZ technicians should keep in mind that these letters have to be ~~RECEIVED~~ returned in the 9 ~~FEMME~~ November pouch. ~~These~~ letters have to be integrated in the mail system and sent to the addressee [redacted] on the eleventh or twelfth November. If the work cannot possibly be done the letters should be sealed and returned untested.

James B. Winterhalter

4 November 1960

Attached Herewith:

2-letters for Frankfurt only

Distributions:

3-Germany

2-SH

2-WZ

391075



Сочи. Домик Н. А. Островского



Куда France / Франция
Paris XII
211 rue de Bergu
Колл М-е Стур Дмитро
Ротт Лукуротия Латин

Адрес отправителя СССР
г. Ногинск Московской обл.
Зарисполком
ул. 123

23 Sept 60

ENCL #2 to OFPA 55524

201-277417

Р. С. Ф. С. Р.
ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ
НОГИНСКОГО ГОРОДСКОГО СОВЕТА ДЕПУТАТОВ ТРУДЯЩИХСЯ
Адрес: г. Ногинск, улица III Интернационала, дом 57, тел. 2-20

исл - 825

8 сентября

1960

Исполком Ногинского городского Совета депутатов трудящихся сообщает, что ИВКИПОВЕЦ Агриппина Семеновна в городе Ногинске не проживает.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ИСПОЛКОМА ГОРСОВЕТА

В. ШЛЕЗВ /В. ШЛЕЗВ/

S. P.

631 N. 7th St
Phila. 23, Pa.
U. S. A.



VIA AIR MAIL

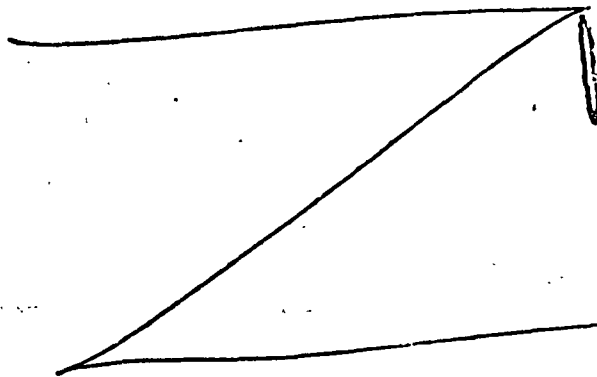
M^r Gnyp Dmytro
211, Rue de Berzy (Pour Antin)
Paris XII^e

FRANCE.

Кануны мори. Дитто мурт
 уоро пекы гул дингенори - сядо
 гедре, тондун беме ... гуа ниа
 паз хо ... со пекл. Биле н
 оцим нигинене. Мурт леона
 тонзие ке сгуат. тондун
 к сирене ма мурт, 4.2. мурт
 мори.

Жа суген мурт монемемс
 Кануны мори сирл.

3 тонкпуртун мот амеан-
 кедун мори: Семе



SECRET

MEMORANDUM FOR: CI/OO/SOV/SAT

From: SR/2/CE/Rita L. Perkins

Subject: Outline Communication re POHORILIW Case

1. OFFA 55220, 4 November 1960
Request to MKTOPAZ to analyze letters
2. EGTA 15911, 8 November 1960
MKTOPAZ reply that POHORILIW letter bore definite traces of S/w.
3. PARI 2339, 10 November 1960
PARI STA informed Hqs of AEDOGMA/1 receipt of letters, relay to MKTOPAZ, latter's reply, and asked for guidance
4. OUT 92770, 16 November 1960
INFO PARI 2339 relayed to FBI; long delay in informing FBI because cable came in on Thurs evening and not given to c/o until 14 Nov. Dr. REED consulted 14 Nov re the wording "definite traces" and advised could not elaborate until MKTOPAZ report came in.
5. OUT 92118, 14 November 1960 To PARI
Stated Hqs opinion prime concern was to determine if POHORILIW involved RIS and directed PARI to return letters to MKTOPAZ and that the latter attempt to develop the S/w.
6. OFFA 55369, 16 November 1960
PARI returned letters to MKTOPAZ per para 5 above.
8. PARI 2426, 18 November 1960
Referred 6 above: [redacted]
7. 8. FRAN 7364, 18 November 1960
[redacted]
9. FRAN 7388, 19 November 1960
MKTOPAZ reports efforts [redacted] failed.
10. EGTA 15915, 20 November 1960
MKTOPAZ returned letters to PARI; full report on examination will follow.
11. EGTA 15927, 22 November 1960
MKTOPAZ report in full. My copy does not indicate date arrived in Hqs, but believe c. 1 December; at this time in telephone communication with DR. REED who advised S/w detection made by [redacted] method, that FBI lab aware of this method, and he would be responsible for relaying this info to FBI.

12. DBF 63039, 22 November 1960
Made reference to our teletype; said had no info persons involved; investigating POHORILIW, desired any further info we could develop.
13. PARI 2579, 30 November 1960
Letters given to AEDOGNA/1 to deliver to NYCZYORUK; and since POHORILIW letter bore definite S/W trace asked for further guidance
14. OUT 50208, 6 December 1960
Relayed para 12 ODENVY reply; and advised only PARI action for time to report delivery letters to NYCZYORUK and UNWEAVE traces.
15. OFFPA 55817, 7 December 1960
Relayed additional info on NYCZYORUK - his relationship with Jozef KOZAK.
16. OFFPA 55524, December 1960
Transmitted to HQS facsimiles of letters involved, and bio on GNYF and NYCZYORUK.
17. CSCI 3/763,211, 9 January 1961
relayed info and letters cited para 15 and 16 to FBI
18. PARI 3664, 16 February 1961
Informed HQS letters delivered to NYCZYORUK 8 or 9 January 61; and that N evidenced no reaction when opened letters; N said considered cured by Doctors and only needs assured domicile to be released; also GNYF rumor that N intends to repatriate when released. PARI Sta asked for guidance.
19. OUT 74849, 17 February 1961
relayed para 18 to FBI and asked if any action PARI would abet their investigation POHORILIW.
20. Mrs. ROMAN telephoned interim reply to Perkins 20 or 21 February that FBI investigation delayed by incorrect address; unfortunately para 3 cable gave address as 613 N 7th whereas letter stated 631 N 7th, cf. para 16 and 17.
21. Mrs. ROMAN telephoned Perkins 27 February 1961 and reported FBI did not have report on S/W aspects. Perkins called Dr. REED and was told that this info had been passed to William Magee, Chief of FBI lab about 1 December 1960 and that Dr. REED in speaking to Mr. Magee had cited our teletype OUT 92770 and the name POHORILIW; further he would call Mr. Magee and remind him of same.
22. I believe Mr. Magee and Dr. REED spoke on the matter 28 February (I was absent from office on 28 Feb and 1 Mar) but I spoke to Dr. Reed on 2 March 1961 and he assured me now remembered matter.

SECRET
(When Filled In)

PERSONALITY FILE ACTION REQUEST										NOTE: Consult the 201 Control System Reference Manual before completing this form. Form must be typed or printed in block letters.																
TO : RID/201 Section					DATE					1. ACTION																
FROM:					ROOM NO.					PHONE																
CHECK 2-4 FOR 201 REQUEST. DO NOT CHECK FOR IDN.		2. EXCLUDE TRUE NAME FROM MACHINE LIST			3. RESTRICTED			4. PERMANENT CHARGE																		
YES		NO			YES			NO			YES			NO												
5. 201 NO.					IDN NO.					6. SOURCE DOCUMENT					DATE											
7. NAME (Last)					(First)					(Middle)					8. SEX		9. PHOTO									
															M		F		YES			NO				
NAME VARIANT										VARIATIONS IN BIO. DATA																
10. TYPE NAME		(Last)					(First)					(Middle)														
11. DATE OF BIRTH			12. COUNTRY OF BIRTH			13. CITY/TOWN OF BIRTH			14. COUNTRY OF LOCATION			CODE			15. CITIZENSHIP											
D M Y																										
16. AFFILIATION CODE			17. ADDITIONAL CODES - P B PATTERN ONLY																							
P B PATTERN ONLY																										
63 64 65			66 67 68 69 70 71			72 73 74 75			76 77 78 79 80																	
18. ORGANIZATIONAL OR GROUP AFFILIATION (Clear text)										19. ORG/GROUP CODE																
20. OCCUPATION/POSITION (Clear text)										21. OCC/POS ABBREVIATION																
22. ACTION DESK					23. CODE					24. SECONDARY DESK					25. CODE											
26. CRYPTONYM										27. PSEUDONYM																
28. COMMENTS																										
<p><i>Address: 613 - N. 4th St. Philadelphia PA, Pennsylvania.</i></p> <p><i>Personality involved in R.I.D. - see serial 201-60</i></p>																										
29. SIGNATURE										30. IDN-					201- 201-60											